



Съвет на
Европейския съюз

Брюксел, 18 април 2018 г.
(OR. en)

Междуинституционално досие:
2018/0094 (NLE)

7966/18
ADD 6

WTO 70
SERVICES 19
COASI 87

ПРЕДЛОЖЕНИЕ

От: Генералния секретар на Европейската комисия,
подписано от г-н Jordi AYET PUIGARNAU, директор

Дата на получаване: 18 април 2018 г.

До: Г-н Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, генерален секретар на Съвета на
Европейския съюз

№ док. Ком.: COM(2018) 197 final - ANNEX 4

Относно: ПРИЛОЖЕНИЕ към Предложение за решение на Съвета за
подписване от името на Европейския съюз на Споразумението за
свободна търговия между Европейския съюз и Република Сингапур

Приложено се изпраща на делегациите документ COM(2018) 197 final - ANNEX 4.

Приложение: COM(2018) 197 final - ANNEX 4



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.4.2018г.
COM(2018) 197 final

ANNEX 4

ПРИЛОЖЕНИЕ

към

Предложение за решение на Съвета

**за подписване от името на Европейския съюз на Споразумението за свободна
търговия между Европейския съюз и Република Сингапур**

КОМПЕТЕНТНИ ОРГАНИ

ЧЛЕН 1

Компетентни органи на Съюза

Компетентните органи на Съюза включват администрациите на държавите членки и Европейската комисия. В това отношение се прилагат следните правила:

- а) по отношение на износа за Сингапур администрациите на държавите членки отговарят за контрола по спазването на условията и изискванията за производство, включително за извършването на задължителните проверки и издаването на здравните сертификати (или на сертификатите за хуманно отношение към животните), удостоверяващи спазването на договорените стандарти и изисквания;
- б) по отношение на вноса от Сингапур администрациите на държавите членки отговарят за контрола при вноса по спазването на условията за внос в Съюза;
- в) Европейската комисия отговаря за общото координиране, за проверките и одитите на системите за проверки и за необходимите законодателни действия за осигуряването на единното прилагане на стандартите и изискванията в европейския вътрешен пазар.

ЧЛЕН 2

Компетентни органи на Сингапур

Органът по хранително-вкусовите и ветеринарните въпроси (Agri-Food and Veterinary Authority, наричан по-долу „AVA“) отговаря за осигуряване на надеждни доставки на безопасна и здравословна храна, за опазване здравето на животните, рибите и растенията и за улесняване на търговията с хранителни и селскостопански продукти.

В това отношение се прилагат следните правила:

- а) AVA е компетентният орган, отговарящ за извършването на проверки при внос и износ и за поставянето под карантина;
- б) AVA е националният орган, отговарящ за безопасността както на непреработените, така и на преработените храни. AVA гарантира безопасността на всички видове храни от етапа на производство до този непосредствено преди продажбата на дребно. AVA прилага научнообоснован анализ на риска и управленски подход, основани на международните стандарти за оценяване и гарантиране на безопасността на храните;
- в) AVA е националният орган, отговарящ за здравето на животните и растенията. Той прилага широкообхватна програма за предотвратяване на внасянето на болести по животните от значение за селското стопанство, икономиката и общественото здраве, както и широкообхватна програма за контрол и предотвратяване на появата на болести и вредители от значение за икономиката и за здравето на растенията.

ИЗИСКВАНИЯ И РАЗПОРЕДБИ ЗА ОДОБРЯВАНЕ НА ПРЕДПРИЯТИЯ ЗА ПРОДУКТИ
ОТ ЖИВОТИНСКИ ПРОИЗХОД

1. Компетентният орган на страната вносител съставя публично достъпни списъци на одобрените предприятия.
2. Изискванията и процедурите за одобряване на предприятията от страната вносител са следните:
 - а) животинският продукт, който предприятието възнамерява да изнесе за страната вносител, трябва да е получил разрешение от компетентния орган на страната вносител. В това разрешение се посочват изискванията по отношение на извършването на вноса и издаването на сертификати;
 - б) компетентният орган на страната износител трябва да е одобрил предприятията, възнамеряващи да извършват износ на съответния животински продукт, и да е предоставил на страната вносител изискваните от страната вносител санитарни гаранции, че предприятията отговарят на съответните изисквания на страната вносител;
 - в) компетентният орган на страната износител има правомощия да спре действието на одобрението за износ на дадено предприятие или да отнеме такова одобрение в случай на неспазване на изискванията; и

- г) страната вносител може да извършва проверки в съответствие с член 5.8 (Проверки) като част от процедурата за одобряване.

Проверките като част от процедурата за одобряване се отнасят до структурата, организацията и правомощията на компетентния орган, отговарящ за одобряването на предприятието и за санитарните гаранции по отношение на спазването на изискванията на страната вносител.

Извършваните проверки могат да включват проверки на място на определен брой представителни предприятия, които фигурират в предоставен(и) от страната износител списък или списъци.

Като се вземат предвид специфичната структура и отговорностите в рамките на Съюза, тази проверка в Съюза може да се отнася до отделни държави членки.

- д) страната вносител може да извършва проверки в съответствие с член 5.8 (Проверки) по всяко време. Въз основа на резултатите от проверките страната вносител може да измени съставените от нея списъци на одобрени предприятия по параграф 1 от настоящото приложение.

3. Разпоредбите на параграфи 1 и 2 първоначално се отнасят само до следните категории предприятия:
- а) всички предприятия за прясно месо от домашни животни;
 - б) всички предприятия за прясно месо от дивеч и отглеждан в стопанства дивеч;
 - в) всички предприятия за месо от домашни птици;
 - г) всички предприятия за месни продукти от всички видове животни;
 - д) всички предприятия за други продукти от животински произход за консумация от човека (напр. черва, месни заготовки, кайма);
 - е) всички предприятия за мляко и млечни продукти за консумация от човека; и
 - ж) преработвателни предприятия и кораби фабрики/хладилни кораби за рибни продукти за консумация от човека, включително двучерупчести мекотели и ракообразни.